



Division des transports

## Enquête sur le transport de passagers par autobus et le transport urbain 2005

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19*.

En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

**Ce document est confidentiel une fois rempli.**

If you prefer to receive the questionnaire in English, please call us toll-free at **1-888-373-8424**.

Au besoin, veuillez corriger ci-dessous les renseignements apparaissant sur l'étiquette pré-imprimée.

0001	Raison sociale	0004	Adresse (numéro et rue)	
0002	Nom commercial	0005	Ville	0006 Province
0003	À l'attention de	0053	Pays	0007 Code postal / Zip code
0008	Prénom de la personne-ressource	0010	Langue préférée <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais	
0028	Nom de famille de la personne-ressource	0018	Courriel de la personne-ressource	

### Renseignements généraux

#### Objet de l'enquête

La présente enquête vise à recueillir des données qui sont essentielles à l'analyse statistique de l'industrie du transport des voyageurs par autobus et de son incidence sur l'économie canadienne.

#### Confidentialité

Les données sont utilisées à des fins statistiques seulement et publiées sous forme agrégée. La loi interdit à Statistique Canada de publier toute statistique pouvant révéler des renseignements au sujet d'une entreprise identifiable sans le consentement préalable, par écrit, de cette entreprise. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité des données ne sont pas assujetties à la *Loi sur l'accès à l'information* ni à aucune autre loi.

#### Ententes fédérales-provinciales sur le partage de données

Afin d'éviter les doublons et d'alléger le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes pour cette enquête :

A. Accords conclus avec le Bureau de la statistique de Terre-Neuve et le Bureau de la statistique du Québec en vertu de l'article 11 de la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada ne conclut des accords en vertu de l'article 11 qu'avec les bureaux provinciaux de la statistique soumis à des lois sur la statistique similaires à la loi fédérale. Ces bureaux ont le pouvoir de recueillir des renseignements et sont assujettis aux mêmes dispositions relatives à la confidentialité et aux mêmes sanctions prévues en cas de divulgation que celles de la *Loi fédérale sur la statistique*.

B. Accords conclus avec le ministère des Travaux, des Services et des Transports de Terre-Neuve, le Conseil des commissaires des services publics de la Nouvelle-Écosse, le ministère des Transports du Québec, le ministère des Transports de l'Ontario et Transports Canada en vertu de l'article 12 de la *Loi sur la statistique* (voir la section C ci-dessous). Ces organismes sont tenus d'assurer la confidentialité des renseignements et de n'utiliser ces renseignements qu'à des fins statistiques et des fins de recherche. En vertu de l'article 12, les répondants peuvent s'opposer à la communication des renseignements qu'ils fournissent en donnant avis par écrit au Statisticien en chef et en retournant leur lettre d'opposition ainsi que le questionnaire rempli dans l'enveloppe jointe.

C. Suite à l'accord de la section 12 avec Transports Canada, ce qui suit s'applique aux transporteurs sous réglementation fédérale. Statistique Canada recueille l'information pour son propre compte en vertu de la *Loi sur la statistique* et pour le compte de Transports Canada en vertu de la *Loi sur les transports au Canada* et le *Règlement sur les renseignements des transporteurs*. Les répondants n'ont pas le droit de s'opposer à l'échange des renseignements puisque Transports Canada est autorisé par la loi à exiger d'eux qu'ils fournissent ces renseignements.

D. S.V.P. veuillez remplir le questionnaire et le retourner dans l'enveloppe pré-affranchie. **Divulgence des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques** : Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou autres modes électroniques peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

**Si vous désirez de plus amples renseignements, veuillez téléphoner au 1-888-373-8424**



## Note aux répondants

Ce questionnaire sert à obtenir de l'information uniquement sur l'industrie du transport de passagers par autobus et du transport urbain.

Est-ce que votre entreprise fournit des services de transport de passagers par autobus et / ou de transport urbain?

0099 <sup>1</sup>  Oui – S.V.P. continuer.

<sup>3</sup>  Non – Téléphoner au 1 888 373-8424.

**A. Veuillez compléter ce questionnaire pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2005. Si votre année fiscale est différente de l'année civile, s.v.p. rapporter pour l'année fiscale la plus récente qui se termine entre 1er avril, 2005 et le 31 mars, 2006.**

Veuillez inscrire ci-dessous la période couverte par ce questionnaire :

Date du début				Date de fin			
0050	AAAA	MM	JJ	0051	AAAA	MM	JJ

**B. Les dates ci-dessus représentent-elles une modification de votre exercice?**

0056 <sup>1</sup>  Oui <sup>3</sup>  Non

**C. La liste des compagnies pour lesquelles vous répondez est sur l'étiquette d'adresse. Veuillez nous faire part de tous les changements / ajouts / suppressions.**

0199

---

---

---

## Partie A

**1. Êtes-vous une administration municipale, une entreprise de transport urbain ou une agence gouvernementale impliquée dans la prestation de services de transport urbain? (Si vous êtes une entreprise privée contractant avec une de ces entreprises ou agences, passez à la question 4).**

0101 <sup>1</sup>  Oui – Passez à la question 2.

<sup>3</sup>  Non – Passez à la question 4.

**2. Avez-vous donné en sous-traitance ou pris des dispositions contractuelles pour la prestation des services de transport urbain (y compris des services pour les personnes handicapées ou âgées) avec une ou plusieurs entreprises privées?**

0201 <sup>1</sup>  Oui – Remplissez le tableau suivant, puis passez à la question 3.

<sup>3</sup>  Non – Passez à la question 4.

	Nom de l'entrepreneur	Montant du contrat (\$)
0205		0250
0206		0251
0207		0252
0208		0253
	<b>TOTAL</b> ➔	0263

**3. Avez-vous donné en sous-traitance 100% des services de transport urbain de passagers?**

0301 <sup>1</sup>  Oui – Vous avez terminé. Veuillez envoyer votre questionnaire à Statistique Canada.

<sup>3</sup>  Non – Passez à la question 4. Répondez pour le segment de votre entreprise qui n'est **pas donné en sous-traitance**.

## Partie B – Renseignements financiers

### 4. Entrez vos recettes d'exploitation annuelles par activité :

	En dollars sans les cents
Services de transport urbain (excluant le transport adapté)	0400
Services de banlieue (services quotidiens entre des villes et un grand centre urbain : p.ex. Oakville et Toronto, rive sud de Montréal et Ville de Montréal, collectivités de la Vallée du Fraser et Vancouver, etc.)	0405
Services de transport urbain de personnes handicapées ou âgées (transport adapté)	0410
Services interurbains réguliers (y compris les recettes des correspondances)	0415
Services de transport scolaire (de la maison à l'école)	0420
Services d'autobus scolaires nolisés	0425
Transport par autocars nolisés (y compris les circuits touristiques entre des villes ou des secteurs géographiques qui comprennent un aller-retour d'au moins 160 km) les circuits touristiques, services au casino, services spéciaux lors de jours fériés et d'autres événements, etc.	0430
Services d'excursion locale	0435
Services de navette (p. ex. aéroport, stationnement à l'aéroport / aérogare, hôtel, gare ferroviaire et autres)	0440
Transport de colis par autobus	0445
Autres services d'autobus pour les passagers (p. ex., circuits touristiques, services à contrat, etc.) Précisez : 0451	0450
Autres recettes d'exploitation (p. ex., locations aux gares, ristournés de taxe sur le carburant, location-bail, publicité, etc.) Précisez : 0456	0455
Subventions de fonctionnement (subventions et contributions que votre entreprise a obtenues des gouvernements pour régler les frais d'exploitation réguliers)	0470
<b>Total des recettes d'exploitation</b> (Somme des cellules 0400 à 0455 et 0470)	<b>0460</b>

### Recettes hors exploitation

Subventions en capital (fonds que votre entreprise a obtenu des gouvernements pour investir dans l'infrastructure, acheter des autobus, etc.)	0465
Autres recettes hors exploitation (p. ex., activités non liées au transport par autobus, intérêts gagnés, ventes d'actifs, rendement de placements, produits d'assurance, remboursement de la TPS, etc.)	0475
<b>Total des recettes hors d'exploitation</b> (Somme des cellules 0465 et 0475)	<b>0480</b>
<b>Total des recettes</b> (Somme des cellules 0460 et 0480)	<b>0490</b>

### 5. Votre entreprise a-t-elle réalisé des recettes dans plus d'une province ou d'un territoire, c'est-à-dire, avez-vous un point de vente dans plus d'une province ou d'un territoire?

- 0500 <sup>1</sup>  Oui – Compléter l'annexe ci-attachée et passez directement à la question 6.
- <sup>3</sup>  Non – Passez à la question 6.

## Partie B – Renseignements financiers (suite)

6. Dépenses d'exploitation		En dollars (sans les cents)
<b>Dépenses pour les ressources humaines</b>		
Salaires et traitements (chauffeurs)	7001	
Salaires et traitements (mécaniciens)	7004	
Salaires et traitements (autres membres du personnel et propriétaires)	7007	
Avantages sociaux (tous les salariés)	7018	
Somme versée en vertu d'un contrat conclu avec une autre entreprise pour des chauffeurs, mécaniciens et autres.	7012	
Formation du personnel	7013	
Autres (p. ex., uniformes, péage, repas, etc.)	7014	
<b>Total partiel des dépenses pour les ressources humaines (Cellules 7001 à 7014)</b>		7020
<b>Dépenses énergétiques des véhicules</b>		
Coûts du carburant diesel, y compris les taxes	7021	
Alimentation des véhicules à traction électrique, y compris les taxes	7022	
Autres frais énergétiques des véhicules (essence, propane, etc.)	7023	
<b>Total partiel des dépenses énergétiques des véhicules (Cellules 7021 à 7023)</b>		7025
<b>Frais d'entretien des véhicules</b>		
Pièces de véhicule et fournitures d'atelier (sauf les pneus et les chambres à air)	7026	
Pneus et chambres à air (y compris les pièces pour réparation des pneus)	7027	
Achat de services de réparation des véhicules (sauf les pneus et les chambres à air)	7028	
Autres frais d'entretien des véhicules	7029	
<b>Total partiel des frais d'entretien des véhicules (Cellules 7026 à 7029)</b>		7035
<b>Autres frais d'exploitation</b>		
Amortissement annuel (véhicules, édifices et matériel)		7081
Autres frais d'exploitation (publicité, immatriculation et permis, commissions, location, (eau, électricité, chauffage), taxes municipales, assurances, fournitures de bureau et matériel, etc.		7075
<b>Total des dépenses d'exploitation (Cellules 7020+7025+7035+7081+7075)</b>		7080
Dépenses indirectes (p. ex., intérêts et autres)		7087
<b>Total des dépenses (Cellules 7080 + 7087)</b>		7090
<b>Information sur les immobilisations</b>		
Somme versée pour acheter des autobus et d'autre matériel roulant		7200
Autres dépenses en capital		7220
<b>7. Actif</b>		
Actif à court terme incluant les inventaires		1115
Immobilisations, coûts d'acquisition initiaux d'autobus, de tout autre matériel roulant ainsi que des autres immobilisations.	1121	
Amortissement cumulé des autobus, de tout autre matériel roulant ainsi que des autres immobilisations	1122	
<b>Valeur comptable nette des immobilisations (cellule 1121 moins 1122)</b>		1161
<b>Autre actif à long terme incluant le fond commercial (achalandage)</b>		1171
<b>Total de l'actif (Cellules 1115 + 1161 + 1171)</b>		1175

8. Passifs et capitaux propres	En dollars (sans les cents)	
Passif à court terme	1205	
Dette à long terme	1210	
Autre passif à long terme (p. ex., taxes et impôt reportés)	1215	
<b>Total du passif</b> (Somme des cellules 1205+1210+1215)		1220
<b>Total des capitaux propres, (capital-actions, bénéfiques non répartis (pertes) &amp; surplus d'apport)</b>		1240
<b>Total du passif et des capitaux propres</b> (Somme des cellules 1220 + 1240 doit être égal à la cellule 1175)		1245

#### Partie C – Renseignements sur l'emploi

9. Estimation selon une moyenne annuelle	Nombre d'employés qui ont travaillé au moins 30 heures par semaine	Nombre d'employés qui ont travaillé entre 20 et 29 heures par semaine	Nombre total d'heures pour les employés qui ont travaillé moins de 20 heures par semaine
Chauffeurs	1301	1302	1405 hres
Mécaniciens	1303	1304	1410 hres
Autres employés	1311	1312	1422 hres
<b>TOTAL de chaque colonne</b>	1309	1310	1425 hres

#### Partie D – Véhicules dans votre parc, distances parcourues et frais d'entretien

10. Estimation selon une moyenne annuelle	Nombre de véhicules dans votre parc	Distance en KILOMÈTRES	Frais d'entretien (cellule 7035); en % répartissez vos dépenses par type de véhicule
Autocars – tout genre	1503	1603	9003 %
Autobus scolaires – tout genre	1523	1623	9033 %
Autobus de transport urbain	1540	1640	9050 %
Tout autre matériel roulant	1545	1645	9055 %
<b>TOTAL de chaque colonne</b>	1550	1650	9060 <b>100 %</b>
Quelle proportion de votre parc (cellule 1550) est équipée pour les personnes handicapées?			1552 %

#### Partie E – Renseignements sur les passagers

11. Nombre total de passagers transportés	Total
Services de transport urbain (excluant le transport adapté)	1703
Services de banlieue	1708
Services de transport adapté	1713
Services interurbains réguliers	1718

#### Partie F – Renseignements sur le carburant et l'énergie

12. Quelle quantité de carburant avez-vous utilisée pendant l'année? (L - Litres, KW - Kilowatts)	Total
Diesel	2101 L
Essence	2105 L
Autre carburant	2114 L
Électricité pour véhicules à traction électrique (véhicules seulement)	2120 KW

## Attestation

### 13. Voulez-vous remplir ce questionnaire par voie électronique à l'avenir?

2250 3  Non 1  Oui

J'atteste que les renseignements fournis ici sont, à ma connaissance, complets et exacts.

Signature de la personne autorisée	Titre 0014	0015 Date		
		Année	Mois	Jour

Nom de la personne-ressource pour de plus amples renseignements

0026 1  M. 0013

2  M<sup>me</sup>

3  M<sup>lle</sup> 0054

Prénom

Nom de famille

Numéro de téléphone 0017	Poste 0027	Adresse électronique du répondant 0048
( )		

Numéro de télécopieur 0016	Site Web 0020
( )	

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire? 2200

Heure(s) Minutes

## Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Si nécessaire, veuillez annexer une feuille séparée. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

2399

2499

2599

**Merci d'avoir rempli le questionnaire. Veuillez faire une copie pour vos dossiers.**

Les publications de Statistique Canada peuvent être consultées  
aux bureaux régionaux de Statistique Canada et dans toutes les grandes bibliothèques.  
Veuillez aussi visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

**Annexe – À être complétée par les entreprises qui opèrent dans deux provinces et plus**

14. À l'aide des recettes inscrites à la question 4 (cellules 0400 à 0455 + 0470), répartissez vos recettes selon la région ou vous les avez réalisées, c'est-à-dire le point de vente. Inscrivez en dollars ou estimez en pourcentage. Se référer à la question 4.

6000 1  Dollars  
2  Pourcentages

Numéro d'identité  
Nom légal

Recettes par genre d'activité	T.-N.-L.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC	ON	MB	SK	AB	C.-B.	YK	T.N.-O.	NU	É.-U. & autres	TOTAL
Services de transport urbain	6010	6011	6012	6013	6014	6015	6016	6017	6018	6019	6020	6021	6022	6023	6025
Services de banlieue	6030	6031	6032	6033	6034	6035	6036	6037	6038	6039	6040	6041	6042	6043	6045
Services de transport adapté	6050	6051	6052	6053	6054	6055	6056	6057	6058	6059	6060	6061	6062	6063	6065
Services interurbains réguliers	6070	6071	6072	6073	6074	6075	6076	6077	6078	6079	6080	6081	6082	6083	6085
Services de transport scolaire	6090	6091	6092	6093	6094	6095	6096	6097	6098	6099	6100	6101	6102	6103	6105
Services d'autobus scolaires nolisés	6110	6111	6112	6113	6114	6115	6116	6117	6118	6119	6120	6121	6122	6123	6125
Transport par autocars nolisés	6130	6131	6132	6133	6134	6135	6136	6137	6138	6139	6140	6141	6142	6143	6145
Services d'excursion locale	6150	6151	6152	6153	6154	6155	6156	6157	6158	6159	6160	6161	6162	6163	6165
Services de navette	6170	6171	6172	6173	6174	6175	6176	6177	6178	6179	6180	6181	6182	6183	6185
Transport de colis par autobus	6190	6191	6192	6193	6194	6195	6196	6197	6198	6199	6200	6201	6202	6203	6205
Autres services d'autobus pour les passagers	6210	6211	6212	6213	6214	6215	6216	6217	6218	6219	6220	6221	6222	6223	6225
Autres recettes d'exploitation et subventions de fonctionnement de la cellule 0455 + 0470	6230	6231	6232	6233	6234	6235	6236	6237	6238	6239	6240	6241	6242	6243	6245
															6265
															<b>TOTAUX</b>

Si vous raportez en dollars, vérifiez si le total de chaque rangée de la page correspond aux recettes inscrites à la question 4 pour chaque activité. La somme inscrite à la cellule 6265 doit aussi être équivalente à la somme de la cellule N.B. Si vous raportez en pourcentages, le total de chaque rangée doit donner 100%.

15. À l'aide des totaux partiels de la question 6, (cellules 7020, C7025, C7035, C7075), répartissez les dépenses selon l'endroit. Inscrivez en % votre meilleure estimation

Dépenses d'exploitation selon l'endroit	T.-N.-L.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC	ON	MB	SK	AB	C.-B.	YK	T.N.-O.	NU	É.-U. & autres	TOTAL
Dépenses en ressources humaines (C7020)	8000	8005	8010	8015	8020	8025	8030	8035	8040	8045	8050	8055	8060	8065	8075
Dépenses énergétiques (C7025)	8001	8006	8011	8016	8021	8026	8031	8036	8041	8046	8051	8056	8061	8066	8076
Frais d'entretien (C7035)	8002	8007	8012	8017	8022	8027	8032	8037	8042	8047	8052	8057	8062	8067	8077
Autres frais d'exploitation C7075	8003	8008	8013	8018	8023	8028	8033	8038	8043	8048	8053	8058	8063	8068	8078

Vérifiez si la somme de chaque rangée égale 100 %